

W A P
w Białymstoku

Z.M.B-stok

136

136

Zarząd Miejski w Białymstoku
[Wydział Aparatacji i Handlu]

Wstępne wykazy cen detalicznych
wolnowymiarowych

- 1946 -

136

Białystok, dn 25.II.46r.

Zarząd Miejski

m. Białegostoku

Wydział Handlowo-Handlowy

Nr. 5-21/46

Do

Głównego Urzędu Statystycznego
Wydz.VII.statystyki
społecznej i cen.

Warszawa

ul.Norbutta 33

W załatwieniu pisma tan.Nr VII/5/35/45 z dnia 28.XII.45r.
Zarząd Miejski przesyła w załączeniu wykaz cen detalicznych wolno-
rynkowych notowanych na terenie m.Białegostoku w miesiącu lutym 1946r.

zał.1.

Przewodniczący

GŁÓWNY
URZĄD STATYSTYCZNY
Wydział VII Statystyki
Społecznej i Cen

Warszawa
ul. Narbutta 33
tel. 853-37

Wzór Nr 1
Należy wysyłać przed dn. 30 każdego m.
Miasto Białystok

WYKAZ CEN
DETALICZNYCH WOLNORYNKOWYCH
w miesiącu lutym 1946r.

Uwaga: Ceny należy notować za jednostkę miary, podaną przy każdym artykule
I notowanie - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz pierwszy w danym miesiącu;
II " " - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz trzeci w danym miesiącu.

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
1. Chleb żytni przemiał 80%	1 kg			30		
2. " " " niższy	"			-		
3. " " pszenne	"			40		
4. Bułki pszenne/wagi około 11 dag	1 szt.			10		
5. Mąka pszenna przemiał 5 dk/ 70%	1 kg			40		
6. " " " niższy	"			55		
7. " " żytnia przemiał 80%	"			35		
8. " " " razowa	"			-		
9. Kasza jęczmienna	"			40		
10. Peczak	"			45		
11. Kasza jaglana	"			60		
12. " " gryczana	"			80		
13. Manna/grysik	"			100		
14. Ryż	"			450		
15. Groch polny	"			30		
16. " " Wiktorja	"			40		
17. Fasola biała drobna	"			40		
18. Mleko niezbierane	1 litr			20		
19. Masło osekowe wiejskie	1 kg			320		
20. " " śmietankowe	"			-		
21. Ser biały twarogowy	"			50		
22. Smietana	1 litr			80		
23. Jaja świeże	1 szt			4		
24. Mieso wołowe śr. gat. z kośćmi	1 kg			160		
25. " " cielece " "	"			140		
26. " " baranie " "	"			140		
27. " " wieprz " "	"			240		
28. Kielbasa wieprzowa zwyczaj	"			220		
29. " " " krakowska	"			250		
30. Szynka gotowana, zadnia	"			200		

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notow		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
✓ 31. Słonina solona	„			300		
✓ 32. „ „ świeża	„			290		
✓ 33. Smalec wieprzowy biały	„			320		1. B.
✓ 34. Sałata	„			300		2. S.
✓ 35. Łój	„			200-260		3. Z.
36. Olej rzepakowy	„					
37. Śledź zwyczajny duży	1 szt.			30		14. S.
38. Ryby - średnica	1 kg			80		15. T.
39. „ „ drobnica	„			35		16. S.
40. Karp żywy /ponad 500gr sztuka/	„			100		17. C.
41. Szczupak śniety	„					
42. Ziemniaki	„					18. W.
43. Cebula	„			40		19. C.
44. Kapusta świeża	„			8		20. S.
45. „ „ kwaszona	„			40		21. C.
46. Marchew świeża	„			10		22. I.
47. Buraki ćwikłowe	„			4		23. I.
48. Ogórki kwaszone	1 szt.			3		24. I.
49. Pomidory konserwowane	1 kg			15		25. I.
50. Jabłko I gatunek	„			60		26. I.
51. „ „ II gatunek	„			80		
52. Cukier biały kryształ	„			140		
53. Sól biała	„			14		27. I.
54. „ „ szara	1kg			10		28. I.
55. Marmolada	„			85		29. I.
56. Drożdże świeże	1dk			350		30. I.
57. Kasza naturalna palona	1 kg			800		31. I.
58. „ „ zbożowa "Enrilo"	„			25		32. I.
59. Herbata prawdziwa	„			1500		
60. Spirytus 95%	1litr					33. I.
61. Tytoń średni gatunek	1 kg					34. I.
62. Węgiel kamienny	10kg					35. I.
63. Drzewo opałowe miękkie suche 1m przed.	„			500		36. I.
64. Nafta	1litr			90		37. I.
65. Zapaliki	1 pud			2		38. I.
66. Świece zwykłe	1kg.			140		39. I.
67. Mydło zwyczajne do prania	„			200		40. I.
68. Proszek do prania	„			250		41. I.
69. Płotno bawełniane 90 cm.	1 m			160		42. I.
70. Nici białe Nr50, 200 Yardow	1 szp.			25		43. I.

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
1. Bawełna do cerowania.....	1mot.			5		
2. Skóra podszwana.....	1kg.			1500		
3. Zolowanie butów męskich/sama/robotalp.				100 2. 24 p. 10. 11.		
4. Strzyżenie.....	1raz.			30		
5. Talerz głęboki porcelanowy..	1szt.			40		
6. Szkło do lampy Nr.8.....	„			25		
7. Cegła.....	1000 sztuk					
8. Wapno palone.....	100kg.					
9. Cement.....	„			320		
10. Szkło okienne 2 mm.....	1m ²			35		
11. Gwoździe budowlane.....	1kg					
12. Deski stolarskie.....	1m ³					
13. Papa smołowa w rolki 10metrowe	1r.					
14. Czekolada w tabliczkach.....	100gr			110		
15. Ocet.....	10, 3, 11.					
16. Komora za mieszkanie 1-izbowe						
„ „ „ 2-izbowe						
„ „ „ 3-izbowe						
17. Krzesło gięte.....	1szt.					
18. Kredens kuchenny.....	„					
19. Łóżko metalowe.....	„					
20. Garnek emaliowany 1-litrowy.....	„			200		
21. Noże i widelce w metalowej oprawie para				15		
22. Łyżeczka platerowana do herbaty	1szt.			10		
23. Szklanka zwykła/bez spodka/.....	„			40		
24. Talerz porcelanowy gładki głęboki „	„			30		
25. Żarówka 25 watt.....	„			60		
26. Ręcznik bawełniany.....	„					
27. Szczotka do zmywania bez kija „	„					
28. Szewiot przedwojenny.....	1m.			1000		
29. Wełna obecnej produkcji I gat. „	„			300		
100. „ „ „ II „ „ „				140		
101. Kreton.....	„			150		
102. Jedwab sztuczny gładki obec. prod „	„					
103. Robota ubrania męskiego.....	1szt.			300		
104. Kapelusz męski filcowy.....	1			800		
105. Koszula męska zefirowa.....	„			50		
106. Skarpetki przedzowe męskie...para				180		
107. Ponczochy ze sztucznego jedw. „	„					

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
108. Madepolam.....	1m					
109. Półbuty meskie ręczne....	para					
110. Zelowanie butów meskich/roboty i skóra/,						
111. Śniegowce krótkie.....,						
112. Wstażka gumowa jedwabna...1m				40	180	
113. Parasolka ze szt. jedw. 16. pret 1 szt						
114. Waselina biała oczyszczona 1dk						
115. Kreda mietowa.....10dk						
116. Szczoteczka do zębów w oprawie z masy 1 szt.				35		
117. Proszek do prania.....1kg				50		
118. Bieliadło.....1kg				16		
119. Pranie bielizny.....,						
120. Nożyk do golenia Gerlacha..1 szt				10		
121. Puder.....1dk				15		
122. Aspiryna.....1 szt						
123. Antistreptina.....1 szt						
124. Olej rycynowy.....1dk						
125. Woda utleniona.....100gr.						
126. Wata hygroskopijna.....10gr.						
127. Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej.....						
1 ,, Państw. średn. og-kształ						
,, ,, ,, ,, zawodowej						
128. Zeszyt szkolny 12 kartkowy 1 szt.				8		
129. Gazeta.....,				2		
130. Abonament miesięczny w czytelnii						
131. Bilet do teatru..... <i>I miejsce</i>				50		
132. ,, ,, ,, kina..... <i>I miejsce</i>				40		
133. Opłata miesięczna za radio.....				25		
134. Ciastko/napoleonka/.....1 szt						
135. Papier kancelaryjny.....1 ark.				5		
136. Ołówek zwyczajny.....1 szt.						
137. Atrament entracenowy.....50gr.						
138. Stalówka.....1 szt.				1		
139. Karta pocztowa/ze znaczkiem/,						
140. Tramwaj.....1 bilet						
141. Dorożka za kurs 3km.....1 przejazd						

7

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych

I-ej kategorii.....	11 921.-
I R ".....	18 909.-
II ".....	1210.-
II R ".....	801.-
III ".....	1011.-
dziecinnych.....	8352.-

26. V. 1946.
Data wysłania

Pieczeć

Zarząd Miejski
miasta Białegostoku

/Podpis/

[Signature]
Naczelnik Wydziału
Przemysłowo-Handlowego

Zarząd Miejski

m. Białegostoku

Wydział Przemysłowo-Handlowy

Nr. X-272

Do

Głównego Urzędu Statystycznego

Wydział VII Statystyki Społecznej i Cen

Warszawa

ul. Narbutta Nr. 35

Zarząd Miejski przesyła w załączeniu wykaz cen detalicznych
wolnorynkowych w miesiącu marcu 1946r.

Załącznik 1

P. o. Wiceprezydent miasta

[Red signature]
A. Jankowski

**GŁÓWNY
BIURO STATYSTYCZNE
Instytut VII Statystyki
połącznej i cen**

**Warszawa
ul. Narbutta 33
tel. 653-37**

Wzór Nr 1
Należy wysyłać przed dn. 30 każdego m.

Miasto Warszawa

**WYKAZ CEN
DETALICZNYCH WOLNORYNKOWYCH
w miesiącu mกราคม 1946r.**

Uwaga: Ceny należy notować za jednostkę miary, podaną przy każdym artykule
I notowanie - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadają-
cym po raz pierwszy w danym miesiącu;
II " " - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadają-
cym po raz trzeci w danym miesiącu.

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
1. Chleb żytni przemiał 80%	1 kg	35		35		
2. " " " niższy "	"					
3. " " " pszenny "	"	55		55		
4. Bułki pszenne/wagi około 1 szt.	1 szt.	10		10		
5. Mąka pszenna przemiał 70%	1 kg	100		100		
6. " " " " niższy "	"	85		85		
7. " " " żytnia przemiał 80%	"	55		55		
8. " " " razowa "	"	32		32		
9. Kasza jęczmienna	"	40		40		
10. Peczak	"	35		35		
11. Kasza jaglana	"	80		80		
12. " " " gryczana	"	100		110		
13. Manna/grysik	"	400		400		
14. Ryż	"	40		40		
15. Groch polny	"	50		50		
16. " " " Wiktorja	"	40		40		
17. Fasola biała drobna	"	20		20		
18. Mleko niezbierane	1 litr	360		350		
19. Masło osekowe wiejskie	1 kg	380		380		
20. " " " śmietankowe	"	100		100		
21. Ser biały twarogowy	"	100		100		
22. Śmietana	1 litr	7		6		
23. Jaja świeże	1 szt.	160		160		
24. Mieso wołowe śr. gat. z kośćmi	1 kg	120		120		
25. " " " cielece " " "	"					
26. " " " baranie " " "	"	250		250		
27. " " " wieprz " " "	"	260		260		
28. Kielbasa wieprzowa zwyczaj	"	300		300		
29. " " " " krakowska	"	400		400		
30. Szynka gotowana, zadnia	"					

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notow		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
31. Ślonina solona	"	350	50	340		
32. ,, świeża	"					
33. Smalec wieprzowy biały	"	500		500		
34. Sadło	"	400		400		
35. Łój	"					
36. Olej rzepakowy	"	300		300		
37. Śledź zwyczajny duży	1 szt.	50		50		
38. Ryby - średnica	1 kg					
39. ,, drobica	"	40		40		
40. Karp żywy /ponad 500gr sztuka/	"					
41. Szczupak śniety	"	100		100		
42. Ziemniaki	"	200		200		
43. Cebula	"	80		80		
44. Kapusta świeża	"	15		15		
45. ,, kwaszona	"	10		10		
46. Marchew świeża	"	15		15		
47. Buraki ćwikłowe	"	10		10		
48. Ogórki kwaszone	1 szt.	60		60		
49. Pomidory konserwowane	1 kg					
50. Jabłko I gatunek	"	180		180		
51. ,, II gatunek	"					
52. Sukier biały kryształ	"	200		200		
53. Sól biała	"	18		18		
54. ,, szara	1kg	12		12		
55. Marmolada	"	200		200		
56. Drożdże świeże	1dk					
57. Kasza naturalna palona	1 kg					
58. ,, zbożowa "Enrilo"	"					
59. Herbata prawdziwa	"					
60. Spirytus 95%	1litr					
61. Tytoń średni gatunek	1 kg	550		550		
62. Węgiel kamienny	10kg					
63. Drzewo opałowe miękkie suche	"					
64. Nafta	1 litr	60		60		
65. Zapałki	1 puł	1		1		
66. Świece zwykłe	1kg.	220		220		
67. Mydło zwyczajne do prania	"	400		400		
68. Proszek do prania	"	40		40		
69. Płotno bawełniane 90 cm.	1 m	110		110		
70. Nici białe Nr50, 200 Yardow	1 szp.	30		30		

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
Bawełna do cerowania.....	1mot.	10		10		
Skóra podszwana.....	1kg.	3500		3500		
Zielowanie butów męskich/sama/robotalp.		500		500		
Strzyżenie.....	1raz.	25		25		
Talerz głęboki porcelanowy..	1szt.	70		70		
Szkło do lampy Nr.8.....	„	30		30		
Cegła.....	1000 sztuk					
Wapno palone.....	100kg.					
Cement.....	„					
Szkło okienne 2 mm.....	1m ²					
Gwoździe budowlane.....	1kg					
Deski stolarskie.....	1m ³					
Papa smołowa rolki 10metrowe1r.						
Czekolada w tabliczkach.....	100gr	100		100		
Ocet.....	1l.	80		80		
Komorne za mieszkanie 1-izbowe						
„ „ „ 2-izbowe						
„ „ „ 3-izbowe		450		450		
Krzesło gięte.....	1szt.	10000		10000		
Kredens kuchenny.....	„					
Łóżko metalowe.....	„	120		120		
Garnek emaliowany 1-litrowy.....	„	100		100		
Noże i widelce w metalowejopr. para		50		50		
Łyżeczka platerowana do herbaty1szt.		12		12		
Szklanka zwykła/bez spodka/.....	„	70		70		
Talerz porcelanowy gładki głęboki „	„	60		60		
Zarówka 25 watt.....	„	80		80		
Recznik bawełniany.....	„	120		120		
Szczotka do zmywania bez kija „	„	5000		5000		
Szewiot przedwojenny.....	1m.	300		300		
Wełna obecnej produkcji I gat.„	„	180		180		
„ „ „ II „	„	100		100		
Kreton.....	„	350		350		
Jedwab sztuczny gładki obec.prod „	„					
Robota ubrania męskiego.....	1szt					
Kapelusze męskie filcowe.....	1	500		500		
Koszula męska zefirowa.....	„	120		120		
Skarpety przedzowe męskie...para		200		200		
Ponczochy ze sztucznego jedw. „	„					

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr.	
108. Made polam.....	1m					
109. Półbuty meskie reczne....	para	3000		3000		
110. Zelowanie butów meskich/roboty i skóra/,						
111. Sniegowce krótkie.....						
112. Wstażka gumowa jedwabna...1m		30		30		
113. Parasolka ze szt. jedw. 16. pret 1 szt		500		500		
114. Waselina biała oczyszczona 1dk		20		20		
115. Kreda mietowa.....10dk		5		5		
116. Szczoteczka do zębów w oprawie z masy 1 szt.		25		25		
117. Proszek do prania.....1kg		40		40		
118. Bieliadło.....1kg		30		30		
119. Pranie bielizny.....						
120. Nożyk do golenia Gerlacha..1 szt		5		5		
121. Puder.....1dk		20		20		
122. Aspiryna.....1 szt		5		5		
123. Antistreptina.....1 szt		12		12		
124. Olej rycynowy.....1dk						
125. Woda utleniona.....100gr.						
126. Wata hygroskopijna.....10gr.						
127. Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej.....						
1 ,, Państw. średn. og-kształ						
,, ,, ,, zawodowej						
128. Zeszyt szkolny 12 kartkowy 1 szt.		8		8		
129. Gazeta.....		2		2		
130. Abonament miesięczny w czytelni						
131. Bilet do teatru.....						
132. ,, ,, kina.....						
133. Opłata miesięczna za radio.....						
134. Ciastko/napoleonka/.....1 szt		25		25		
135. Papier kancelaryjny.....1 ark.						
136. Ołówek zwyczajny.....1 szt.		10		10		
137. Atrament entracenowy.....50gr.		12		12		
138. Stalówka.....1 szt.		3		3		00
139. Karta pocztowa/ze znaczkiem/,						
140. Tramwaj.....1 bilet						
141. Dorożka za kurs 3km.....1 przejazd						

8
W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych

I-ej kategorii.....	12423.-
I R ,,.....	18576.-
II ,,.....	1307.-
II R ,,.....	767.-
III ,,.....	990.-
dziecinnych.....	7574.-

Data wysłania

Pieczeń



Zarząd Miejski

miasta Białegostolu

/Podpis/

Wiceprezydent miasta

Wiceprezydent miasta

Warszawa
ul. Narbutta 33
tel. 653-37

Miasto

W miesiącu _____ 1940r.

Uwaga: Ceny należy notować za jednostkę miary, podana przy każdym artykule
I notowanie - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadają-
cym po raz pierwszy w danym miesiącu;
II „ - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadają-
cym po raz trzeci w danym miesiącu.

Artykuły		Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
			zł	gr	zł	gr	
Chleb żytni przemiał 80%	1 kg						
„ „ „ niższy	„		38		35		
„ „ „ pszenny	„						
Bułki pszenne/wagi około 400 gr	szt.		35		35		
Maka pszenna przemiał 70%	1 kg		90		85		
„ „ „ „ niższy	„		—		—		
„ „ „ żytnia przemiał 80%	„		—		—		
„ „ „ „ razowa	„		35		30		
Kasza jęczmienna	„		45		45		
Peczak	„		45		45		
Kasza jaglana	„		70		70		
„ „ „ gryczana	„		90		90		
Manna/grysik	„		120		120		
Ryż	„		250		250		
Groch polny	„		40		40		
„ „ „ Wiktoria	„		40		40		
„ „ „ Fasona biała drobna	„		40		40		
Mleko niezbierane	1 litr		20		15		
Masło osekowe wiejskie	1 kg		240		300		
„ „ „ śmietankowe	„		300		320		
Ser biały twarogowy	„		70		70		
Smietana	1 litr		80		80		
Jaja świeże	1 szt		6		8		
Mieso wołowe śr. gat. z kośćmi	1 kg		150		150		
„ „ „ cielece „ „	„		100		120		
„ „ „ baranie „ „	„		100		130		
„ „ „ wieprz „ „	„		200		220		
Kiełbasa wieprzowa zwyczaj	„		250		250		
„ „ „ „ „ krakowska	„		300		300		
Szynka gotowana zadnia	„		380		360		

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notow		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
31. Słonina solona	"	300		350		
32. ,, świeża	"	300		330		A
33. Smalec wieprzowy biały	"	450		380		Ba
34. Sadło	"	350		350		Sk
35. Łój	"	200		200		Zo
36. Olej rzepakowy	"	260		260		
37. Śledź zwyczajny duży	1 szt.	45		45		St
38. Ryby - średnica	1 kg	90		100		T
39. ,, drobica	"					S
40. Karp żywy /ponad 500gr sztuka/	"					C
41. Szczupak śniety	"					
42. Ziemniaki	"	7		10		W
43. Cebula	"	60		70		C
44. Kapusta świeża	"			30		S
45. ,, kwaszona	"	20				G
46. Marchew świeża	"	10		20		D
47. Buraki ćwikłowe	"	10		15		F
48. Ogórki kwaszone	1 szt.	10		10		C
49. Pomidory konserwowane	1 kg					C
50. Jabłko I gatunek	"	300		180		I
51. ,, II gatunek	"	250		120		
52. Sukier biały kryształ	"	190		175		
53. Sól biała	"	12		12		87.
54. ,, szara	1kg	8		8		88.
55. Marmolada	"	150		150		89.
56. Drożdże świeże	1kg	4		5		90.
57. Kasza naturalna palona	1 kg					91.
58. ,, zbożowa "Enrilo"	"	150		150		92.
59. Herbata prawdziwa	"	1500		1500		93.
60. Spirytus 95%	1 litr	600		600		94.
61. Tytoń średni gatunek	1 kg	350		350		95.
62. Węgiel kamienny	10kg	10		10		96.
63. Drzewo opałowe miękkie suche metr.	"	500		500		97.
64. Nafta	1 litr	50		50		98.
65. Zapachki	1 puł	4		4		99.
66. Świece zwykłe	1kg.	250		250		100.
67. Mydło zwyczajne do prania	"	350		350		101.
68. Proszek do prania	"	24		24		102.
69. Płotno bawełniane 90 cm.	1 m	150		250		103.
70. Nici białe Nr50, 200 Yardow	1 szp.	25		25		104.

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
Bawełna do cerowania.....	1mot.	10		10		
Skóra podszwana.....	1kg.	2300		2360		
Zelowanie butów męskich/sama/roboty.....	1p.	100		100		
Strzyżenie.....	1raz.	35		35		
Talerz głęboki porcelanowy.....	1szt.	40		40		
Szkło do lampy Nr.8.....	„	15		15		
Cegła.....	1000 sztuk					
Wapno palone.....	100kg.					
Cement.....	1m ²	450		450		
Szkło okienne 2 mm.....	1m ²					
Gwoździe budowlane.....	1kg					
Deski stolarskie.....	1m ³					
Papa smołowa rolki 10metrowe.....	1r.					
Czekolada w tabliczkach.....	100gr	130		130		
Oceć.....	1l.	100		100		
Komórka za mieszkanie 1-izbowe						
„ „ „ 2-izbowe						
„ „ „ 3-izbowe						
Krzesło gięte.....	1szt.					
Kredens kuchenny.....	„					
Łóżko metalowe.....	„	85		80		
Garnek emaliowany 1-litrowy.....	„	180		180		
Noże i widelce w metalowej oprawie para.....	„	60		60		
Łyżeczka platerowana do herbaty.....	1szt.	10		10		
Szklanka zwykła/bez spodka/.....	„	40		40		
Talerz porcelanowy gładki głęboki „	„	35		35		
Zarówka 25 watt.....	„	80		80		
Recznik bawełniany.....	„	250		250		
Szczotka do zmywania bez kija „	„	2800		2800		
Szewiot przedwojenny.....	1m.	450		450		
Wełna obecnej produkcji I gat. „	„	200		200		
„ „ „ II „ „ „ „	„	160		160		
Kreton.....	„	200		200		
Jedwab sztuczny gładki obec. prod „	„	1500		1500		
Robota ubrania męskiego.....	1szt.	350		350		
Kapelusz męski filcowy.....	1	450		450		
Koszula męska zefirowa.....	„	120		120		
Skarpety przedzowe męskie...para	„	250		250		
Ponczochy ze sztucznego jedw. „	„					

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
108. Madepolam.....	1m					
109. Półbuty meskie ręczne....	para					
110. Zelowanie butów meskich/roboty i skóra/,		100		100		
111. Śniegowce krótkie.....		600		600		
112. Wstażka gumowa jedwabna...1m		35		35		
113. Parasolka ze szt.jedw.16.pret1szt		600		600		
114. Waselina biała oczyszczona 1dk		25		35		
115. Kreda mietowa.....10dk		15		15		
116. Szczoteczka do zębów w oprawie z masy1szt.		50		50		
117. Proszek do prania.....1kg		15		15		
118. Bielidło.....1kg		12		12		
119. Pranie bielizny.....		30		30		
120. Nożyk do golenia Gerlacha..1szt		10		10		
121. Puder.....1dk		25		25		
122. Aspiryna.....1szt		10		10		
123. Antistreptina.....1szt		10		10		
124. Olej rycynowy.....1dk		10		10		
125. Woda utleniona.....100gr.		25		25		
126. Wata hygroskopijna.....10gr.		30		30		
127. Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej.....						
1 ,, Państw.średn.og-kształ						
,, ,, ,, zawodowej						
128. Zeszyt szkolny 12kartkowy 1szt.		10		10		
129. Gazeta.....		2		2		
130. Abonament miesięczny w czytelni						
131. Bilet do teatru.....		55		55		
132. ,, ,, kina.....		20		20		
133. Opłata miesięczna za radio.....		75		75		
134. Ciastko/napoleonka/.....1szt		25		25		
135. Papier kancelaryjny.....1ark.		5		5		
136. Ołówek zwyczajny.....1szt.		10		10		
137. Atrament entracenowy.....50gr.		25		25		
138. Stałówka.....1szt.		2		2		
139. Karta pocztowa/ze znaczkiem/,		1,50		1,50		
140. Tramwaj.....1bilet						
141. Dorożka za kurs 3km.....1przej		150		150		

M

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych

I-ej kategorii.....

I R ??

II ??

II R ??

III ??

dziecinnych.....

Zarząd Miejski

miasta Białegostoku

/Podpis/

Data wysłania

Pieczęć

Białystok dnia 25/IX-46

15

ZARZĄD MIEJSKI Do Urzędu Statystycznego
w Białymstoku Wydział VII Statystyki i Cen
Wydział Aproprowizacji i Handlu

L. dz. 7305/46.

w Warszawie .

ul. Narbutta 33.

Wydział Aproprowizacji i Handlu Zarządu Miejskiego przesyła w
załączeniu wykaz cen detalicznych , wolnorynkowych w dniu
sierpniu 1946 r.

K. Gm.
Naczelnik Wydziału:

Prezydent miasta:

[Red signature]

GŁÓWNY
ZAD STATYSTYCZNY
dział VII Statystyki
Cennikowej i Cen

Wzór Nr 1
Należy wysyłać przed dn. 30 każdego m.
Miasto Białystok

Warszawa
ul. Narbutta 33
tel. 853-37

WYKAZ CEN
DETALICZNYCH, WOLNORYNKOWYCH
w miesiącu lipcu 1946r.

waga: Ceny należy notować za jednostkę miary, podaną przy każdym artykule
I notowanie - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz pierwszy w danym miesiącu;
II " " - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz trzeci w danym miesiącu.

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
Chleb żytni przemiał 80%	1 kg					
" " " niższy	"		38		35	
" " pszenny	"					
Bułki pszenne/wagi około 400g	szt.		35		35	
Maka pszenna przemiał 70%	1 kg		90		85	
" " " niższy	"		-			
" " żytnia przemiał 80%	"		-			
" " " razowa	"		35		30	
" " " "	"		45		45	
Kasza jęczmienna	"		45		45	
O.Peczak	"		70		70	
1. Kasza jaglana	"		90		90	
12. " gryczana	"		120		120	
13. Manna/grysik	"		250		250	
14. Ryż	"		40		40	
15. Groch polny	"		40		40	
16. " Wiktoria	"		40		40	
17. Fasola biała drobna	"		40		40	
18. Mleko niezbierane	1 litr		20		15	
19. Masło osekowe wiejskie	1 kg		240		300	
20. " śmietankowe	"		300		320	
21. Ser biały twarogowy	"		70		70	
22. Smietana	1 litr		80		8	
23. Jaja świeże	1 szt		6			
24. Mieso wołowe śr. gat. z kośćmi	1 kg		150		150	
25. " cielece " "	"		100		120	
26. " baranie " "	"		100		130	
27. " wieprz " "	"		200		220	
28. Kiełbasa wieprzowa zwyczaj	"		250		250	
29. " " krakowska	"		300		300	
30. Szynka gotowana, zadnia	"		380		360	

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notow		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
31. Słonina solona	"	300	350			A
32. " świeża	"	300	330			B
33. Smalec wieprzowy biały	"	450	380			2.S
34. Sadło	"	350	350			3.Z
35. Łój	"	200	200			
36. Olej rzepakowy	"	260		260		4.S
37. Śledź zwyczajny duży	1 szt.	45		45		5.T
38. Ryby - średnica	1 kg	90		100		6.S
39. " drobica	"					7.C
40. Karp żywy /ponad 500gr sztuka/	"					
41. Szczupak śniety	"					8.V
42. Ziemniaki	"	7		10		9.C
43. Cebula	"	60		70		10.S
44. Kapusta świeża	"			30		11.C
45. " kwaszona	"					12.I
46. Marchew świeża	"	20				13.I
47. Buraki ćwikłowe	"	10		20		14.C
48. Ogórki kwaszone	1 szt.	10		15		15.C
49. Pomidory konserwowane	1 kg	40		40		16.I
50. Jabłko I gatunek	"	100		80		
51. " II gatunek	"	100		60		
52. Sukier biały kryształ	"	80		60		17.
53. Sól biała	"	125		125		18.
54. " szara	1kg	12		12		19.
55. Marmolada	"	8		8		20.
56. Drożdże świeże	1kg	150		150		21.
57. Kasza naturalna palona	1 kg	4		5		22.
58. " zbożowa "Enrilo"	"	150		150		23.
59. Herbata prawdziwa	"	150		150		24.
60. Spirytus 95%	1 litr	1500		1500		25.
61. Tytoń średni gatunek	1 kg	600		600		26.
62. Węgiel kamienny	10kg	350		350		27.
63. Drzewo opałowe miękkie suche	"	10		10		28.
64. Nafta	1 litr	500		500		29.
65. Zapaliki	1 pud.	8		8		30.
66. Świece zwykłe	1kg.	250		250		31.
67. Mydło zwyczajne do prania	"	350		350		32.
68. Proszek do prania	"	24		24		33.
69. Płotno bawełniane 90 cm.	1 m	150		150		34.
70. Nici białe Nr50, 200 Yardów	1 szp.	25		25		35.

12m

wagi

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
1. Bawełna do cerowania.....	1mot.	10		10		
2. Skóra podszwana.....	1kg.	2300		2400		
3. Zelowanie butów męskich/sama/ roboty 1p.		100		100		
4. Strzyżenie.....	1raz.	35		35		
5. Talerz głęboki porcelanowy..	1szt.	40		40		
6. Szkło do lampy Nr.8.....	,,	15		15		
7. Cegła.....	1000 sztuk					
8. Wapno palone.....	100kg.					
9. Cement.....	,,					
10. Szkło okienne 2 mm.....	1m ²	450		450		
11. Gwoździe budowlane.....	1kg					
12. Deski stolarskie.....	1m ³					
13. Papa smołowa rolki 10metrowe 1r.						
14. Czekolada w tabliczkach.....	100gr	130		130		
15. Ocet.....	1l.	100		100		
16. Komora za mieszkanie 1-izbowe						
„ „ „ 2-izbowe						
„ „ „ 3-izbowe						
17. Krzesło gięte.....	1szt.					
18. Kredens kuchenny.....	,,					
19. Łóżko metalowe.....	,,					
20. Garnek emaliowany 1-litrowy.....	,,	25		30		
21. Noże i widelce w metalowej oprawie para		120		130		
22. Łyżeczka platerowana do herbaty 1szt.		60		60		
23. Szklanka zwykła/bez spodka/.....	,,	10		10		
24. Talerz porcelanowy gładki głęboki ,,		40		40		
25. Żarówka 25 watt.....	,,	35		35		
26. Ręcznik bawełniany.....	,,	20		20		
27. Szczotka do zmywania bez kija ,,		250		250		
28. Szewiot przedwojenny.....	1m.	2200		2800		
29. Wełna obecnej produkcji I gat.,,		450		450		
30. „ „ „ II „ „ „ „		200		200		
31. Kreton.....	,,	160		160		
32. Jedwab sztuczny gładki obec. prod ,,		200		200		
33. Robota ubrania męskiego.....	1szt.	1500		1500		
34. Kapelusz męski filcowy.....	1,	350		350		
35. Koszula męska zefirowa.....	,,	750		750		
36. Skarpety przedzwoje męskie...para		120		120		
37. Ponczozy ze sztucznego jedw. ,,		250		250		

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr.	
108. Madepolam.....	1m					
109. Półbuty meskie reczne....	para					
110. Zelowanie butów meskich/roboty i skóra/,,						
111. Sniegowce krótkie.....						
112. Wstażka gumowa jedwabna...1m						
113. Parasolka ze szt.jedw.16.pret1szt						
114. Waselina biała oczyszczona 1dk						
115. Kreda mietowa.....10dk						
116. Szczoteczka do zębów w oprawie z masy1szt.						
117. Proszek do prania.....1kg						
118. Bieliadło.....1kg						
119. Pranie bielizny.....						
120. Nożyk do golenia Gerlacha..1szt						
121. Puder.....1dk						
122. Aspiryna.....1szt						
123. Antistreptina.....1szt						
124. Olej rycynowy.....1dk						
125. Woda utleniona.....100gr.						
126. Wata hygroskopijna.....10gr.						
127. Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej.....						
1 ,, Państw.średn.og-kształ						
,, ,, ,, zawodowej						
128. Zeszyt szkolny 12kartkowy 1szt.						
129. Gazeta.....						
130. Abonament miesięczny w czytelni						
131. Bilet do teatru.....						
132. ,, ,, kina.....						
133. Opłata miesięczna za radio.....						
134. Ciastko/napoleonka/.....1szt						
135. Papier kancelaryjny.....1ark.						
136. Ołówek zwyczajny.....1szt.						
137. Atrament entracenowy.....50gr.						
138. Stalówka.....1szt.						
139. Karta pocztowa/ze znaczkiem/,,						
140. Tramwaj.....1bilet						
141. Dorożka za kurs 3km.....1przej						

1945

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych

I-ej kategorii.....	10959
I R " ".....	18494
II " ".....	714
II R " ".....	313
III " ".....	653
dziecinnych.....	6928

Zarząd Miejski

miasta Białegostoku

Data wysłania

Pieczeć

/Podpis/

P. o. Wiceprezydent miasta

A. Janowski



ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Aproprowizacji i Handlu
L. dz. 7417/46

1816
Białystok dnia 3/X-1946r.

Dolp's
Do

Urzedu Statystycznego
Wydział VII Statystyki i Cen
w Warszawie.

ul. Narbutta 33.

Wydział Aproprowizacji i Handlu Zarządu Miejskiego
przesyła w załączeniu wykaz cen detalicznych, wolnorynkowych w m-cu wrześniu 1946r.

K. Gmur
Naczelnik Wydziału:

Prezydent miasta:
[Red signature]

AD STATYSTYCZNY
Ziemia VII Statystyki
Leczej i Cen

Należy wysyłać przed dn. 30 każdego m.

Miasto-----

20 17

Warszawa
ul. Narbutta 33
tel. 653-37

WYKAZ CEN
DETALICZNYCH WOLNORYNKOWYCH
w miesiącu 10745 VIII 1946r.

Uwaga: Ceny należy notować za jednostkę miary, podaną przy każdym artykule
I notowanie - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz pierwszy w danym miesiącu;
II " " - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz trzeci w danym miesiącu.

Artykuły	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
1. Chleb żytni przemiał 80%	1 kg	19				
2. " " " niższy	"	18				
3. " pszenny	"	20				
4. Bułki pszenne/wagi około 50g	1 szt.	10-35				
5. Mąka pszenna przemiał 70%	1 kg	60				
6. " " " niższy	"					
7. " żytnia przemiał 80%	"	18				
8. " " razowa	"	35				
9. Kasza jęczmienna	"	40				
10. Peczak	"	55				
11. Kasza jaglana	"	60				
12. " gryczana	"	120				
13. Manna/grysik	"					
14. Ryż	"	25				
15. Groch polny	"	30				
16. " Wiktoria	"	15				
17. Fasola biała drobna	"	30				
18. Mleko niezbierane	1 litr	30				
19. Masło oślakowe wiejskie	1 kg	400				
20. " śmietankowe	"	30				
21. Ser biały twarogowy	"	40				
22. Smietana	1 litr	9				
23. Jaja świeże	1 szt.	130				
24. Mięso wołowe śr. gat. z kośćmi	1 kg	120				
25. " cielece " "	"	120				
26. " baranie " "	"	220				
27. " wieprz " "	"	220				
28. Kiełbasa wieprzowa zwyczajna	"	330				
29. " " krakowska	"	400				
30. Szynka gotowana, zadnia	"					

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notow		Uwag
		zł	gr	zł	gr	
1. Ślonina solona	"	380				
2. ,, świeża	"	310				
3. Smalec wieprzowy biały	"	400				
34. Sadło	"	350				
35. Łój	"	320				
36. Olej rzepakowy	"	260				
37. Śledz zwyczajny duży	1 szt.	25				
38. Ryby - średnica	1 kg	90				
39. ,, drobnica	"	20				
40. Karp żywy /ponad 500gr sztuka/	"	90				
41. Szczupak śniety	"	120				
42. Ziemniaki	"	6				
43. Cebula	"	35				
44. Kapusta świeża	"	10				
45. ,, kwaszona	"					
46. Marchew świeża	"	15				
47. Buraki ćwikłowe	"	15				
48. Ogórki kwaszone	1 szt.	15				
49. Pomidory konserwowane	1 kg					
50. Jabłko I gatunek	"	80				
51. ,, II gatunek	"	60				
52. Cukier biały kryształ	"	175				
53. Sól biała	"	15				
54. ,, szara	1kg	10				
55. Marmolada	"					
56. Drożdże świeże	1kg	380				
57. Kasza naturalna palona	1 kg					
58. ,, zbożowa "Enrilo"	"	100				
59. Herbata prawdziwa	"	200				
60. Spirytus 95%	1litr	200				
61. Tytoń średni gatunek	1 kg	2500				
62. Węgiel kamienny	10kg	180				
63. Drzewo opałowe miękkie suche	"					
64. Nafta	1 litr	55				
65. Zapaliki	1 pud	3				
66. Świece zwykłe	1kg.	320				
67. Mydło zwyczajne do prania	"	200				
68. Proszek do prania	"	20				
69. Płotno bawełniane 90 cm.	1 m	190				
70. Nici białe Nr50, 200 Yardow	1 szp.	30				

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
Bawełna do cerowania.....	1mot.	10				
Skóra podszwana.....	1kg.	6000				
Zelowanie butów męskich/sama/robotalp.		150				
Strzyżenie.....	1raz.	30				
Talerz głęboki porcelanowy..	1szt.	50				
Szkło do lampy Nr.8.....	„	20				
Cegła.....	1000 sztuk					
Wapno palone.....	100kg.	280				
Cement.....	„	292				
Szkło okienne 2 mm.....	1m ²	400				
Gwoździe budowlane.....	1kg	50				
Deski stolarskie.....	1m ³					
Papa smołowa rolki 10metrowe1r.		300				
Czekolada w tabliczkach.....	100gr	100				
Ocet.....	1l.					
Komorne za mieszkanie 1-izbowe						
„ „ „ 2-izbowe						
„ „ „ 3-izbowe						
Krzesło gięte.....	1szt.	300				
Kredens kuchenny.....	„	4500				
Łóżko metalowe.....	„	800				
Garnek emaliowany 1-litrowy.....	„	80				
Noże i widelce w metalowejopr. para		50				
Łyżeczka platerowana do herbaty1szt.		80				
Szklanka zwykła/bez spodka/.....	„	15				
Talerz porcelanowy gładki głęboki „	„	35				
Zarówka 25 watt.....	„	40				
Recznik bawełniany.....	„	240				
Szczotka do zmywania bez kija „	„	200				
Szewiot przedwojenny.....	1m.					
Wełna obecnej produkcji I gat.„	„	1000				
„ „ „ II „	„	400				
Kreton.....	„	120				
Jedwab sztuczny gładki obec. prod „	„	250				
Robota ubrania męskiego.....	1szt.	4000				
Kapelusz męski filcowy.....	1	250				
Koszula męska zefirowa.....	„	400				
Skarpety przedzowe męskie...para		180				
Ponczochy ze sztucznego jedw. „	„	600				

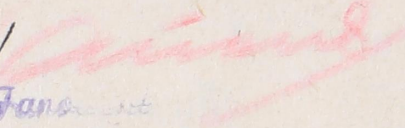
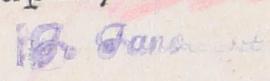
A r t y k u ł y		Miara	I notowanie	II notowanie	Uwagi
			zł	gr	
108.	Madepolam.....	1m	120		
109.	Półbuty meskie reczne....	para	3000		
110.	Zelowanie butów meskich/robota i skóra/, ,		150		
111.	Sniegowce krótkie....., ,				
112.	Wstażka gumowa jedwabna...1m		150		
113.	Parasolka ze szt.jedw.16.pret1szt		1500		
114.	Waselina biała oczyszczona 1dk		20		
115.	Kreda mietowa.....10dk		25		
116.	Szczoteczka do zębów w oprawie z masy1szt.		50		
117.	Proszek do prania.....1kg		25		
118.	Bielidło.....1kg		15		
119.	Pranie bielizny....., ,				
120.	Nożyk do golenia Gerlacha..1szt		10		
121.	Puder.....1dk		15		
122.	Aspiryna.....1szt		1		
123.	Antistreptina.....1szt		10		
124.	Olej rycynowy.....1dk		15		
125.	Woda utleniona.....100gr.		30		
126.	Wata hygroskopijna.....10gr.		8		
127.	Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej.....				
1	, , Państw.średn.og-kształt				
	, , , , zawodowej				
128.	Zeszytszkolny 12kartkowy 1szt.		8		
129.	Gazeta....., ,		2		
130.	Abonament miesięczny w czytelnii		20		
131.	Bilet do teatru.....		15		
132.	, , , , kina.....		30		
133.	Opłata miesięczna za radio.....		100		
134.	Ciastko/napoleonka/.....1szt		25		
135.	Papier kancelaryjny.....1ark.		5		
136.	Ołówek zwyczajny.....1szt.		10		
137.	Atrament entracenowy.....50gr.		10		
138.	Stalówka.....1szt.		5		
139.	Karta pocztowa/ze znaczkiem/, ,		3		
140.	Tramwaj.....1bilet		15		
141.	Dorożka za kurs 3km.....1przej		200		

2219

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych

I-ej kategorii.....	11 235
I R ,,.....	18 499
II ,,.....	228
II R ,,.....	201
III ,,.....	200
dziecinnych.....	6 991

Zarząd Miejski
miasta Białegostoku

/Podpis/ 


Data wysłania

Pieczęć

RZĄD MIEJSKI
Białymstoku
i Aproprowizacji i Handlu
L. dz. 8097/46

Białystok, dn. 5.XI.46r.

20
23

Dziś

Do

Gł. Urzędu Statystycznego

W-ł Statystyki Społecznej i Cen

w Warszawie ul. Narbutta Nr. 33

Miejski Wydział Apr. i Handlu w Białymstoku przesyła w załączeniu wykaz cen wolnorynkowych na miesiąc październik i komunikuje, iż cena spirytusu 95% wykazie za miesiąc sierpień była podana omyłkowo, zaś cena koszuli męskiej 450 zł. i robota ubrania 1500 zł., a notowana 450, które to ceny figurują w odpisie wykazu pozostawionym w Zarządzie Miejskim

Naczelnik Wydziału
Aproprowizacji i Handlu Zarządu
Miejskiego

P. o. Wiceprezydent miasta

J. Janowski

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
Wydział
Statystyki Społecznej i Cen
Tel. 85-337

L.dz. VII/2047/St.Cen/46.

Wpłynęło dn. 18/X 1946 r.

Nr VII 3046

77 28/46 Warszawa, dnia 11. X 1946 r.
ul. Narbutta 33.

Do

Zarządu Miejskiego

w Bratymstoku.



Główny Urząd Statystyczny prosi o wyjaśnienie, uzupełnienie następują-
cych pozycji w Wykazie Cen za miesiąc sierpień b.d. nadesłanym
za Nr 7305/46 - VII/1802 z dnia

Spiryty 95% - 600 zł. Dłaczego cena niższa niż monopolowa?

Drewno opałowe 10 kg. w lipcu 25 zł. w sierpniu 50 zł.

Czym spowodowany został wzrost ceny?

Robota ubrania męsk. w lipcu 3250 zł, w sierpniu 1500 zł

Koszula męska zefirowa w lipcu 900 zł, w sierpniu 450 zł

Czym tłumaczyć spadek cen
tych artykułów?

Naczelnik Wydziału
Statystyki Społecznej i Cen

/S. Wojtyński/

MN.-

25-72

Warszawa
ul. Narbutta 33
tel. 853-37

WYKAZ CEN
DETALICZNYCH WOLNORYNKOWYCH
w miesiącu przebiegu 1946r.

waga: Ceny należy notować za jednostkę miary, podana przy każdym artykule
I notowanie - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz pierwszy w danym miesiącu;
II ,, - w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen, przypadającym po raz trzeci w danym miesiącu.

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
Chleb żytni przemiał 80%	1 kg	20				
„ „ „ niższy	„					
„ pszenney	„	45				
Bułki pszenne/wagi około	1 szt.					
Maka pszenna przemiał 70%	1 kg	70				
„ „ „ niższy	„	50				
„ „ „ żytnia przemiał 80%	„	30				
„ „ „ razowa	„	15				
Kasza jęczmienna	„	40				
0. Peczak	„	45				
1. Kasza jaglana	„	50				
2. „ „ gryczana	„	90				
3. Manna/grysik	„	120				
4. Ryż	„	100				
5. Groch polny	„	30				
6. „ „ Wiktoria	„	40				
7. Fasola biała drobna	„	40				
8. Mleko niezbierane	1 litr	20				
9. Masło osekowe wiejskie	1 kg	320				
10. „ „ śmietankowe	„	350				
11. Ser biały twarogowy	„	60				
12. Smietana	1 litr	100				
13. Jaja świeże	para 1 szt	25				
14. Mieso wołowe śr. gat. z kośćmi	1 kg	150				
15. „ „ cielece „ „	„	140				
16. „ „ baranie „ „	„	120				
17. „ „ wieprz „ „	„	200				
18. Kielbasa wieprzowa zwyczaj	„	400				
19. „ „ „ „ krakowska	„	300				
20. Szynka gotowana, zadnia	„	400				

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notow		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
31. Słonina solona	"	350				
32. " świeża	"	340				
33. Smalec wieprzowy biały	"	400				
34. Sadło	"	350				
35. Łój	"	150				
36. Olej rzepakowy	"	320				
37. Śledź zwyczajny duży	1 szt.	60				
38. Ryby - średnica	1 kg	80				
39. " drobica	"	50				
40. Karp żywy /ponad 500gr sztuka/	"	120				
41. Szczupak śniety	"	100				
42. Ziemniaki	"	6				
43. Cebula	"	45				
44. Kapusta świeża	"	40				
45. " kwaszona	"	20				
46. Marchew świeża	"	15				
47. Buraki ćwikłowe	"	10				
48. Ogórki kwaszone	1 szt.	10				
49. Pomidory konserwowane	1 kg	50				
50. Jabłko I gatunek	"	130				
51. " II gatunek	"	100				
52. Cukier biały kryształ	"	180				
53. Sól biała	"	13				
54. " szara	1 kg	10				
55. Marmolada	"	180				
56. Drożdże świeże	1 dk	5				
57. Kasza naturalna palona	1 kg	400				
58. " zbożowa "Enrilo"	"	80				
59. Herbata prawdziwa	"	2000				
60. Spirytus 95%	1 litr	420				
61. Tytoń średni gatunek	1 kg	800				
62. Węgiel kamienny	10 kg	10				
63. Drzewo opałowe miękkie suche	"	45				
64. Nafta	1 litr	50				
65. Zapaliki	1 pud	3				
66. Świece zwykłe	1 kg.	120				
67. Mydło zwykłe do prania	"	400				
68. Proszek do prania	"	20				
69. Płótno białe 90 cm.	1 m	130				
70. Nici białe Nr 50, 200 Yardow	1 szp.	50				

A r t y k u ł y	Miara	I notowanie		II notowanie		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	
Bawełna do cerowania.....	1mot.	10				
Skóra podszwana.....	1kg.	8000				
Zielowanie butów męskich/sama/robotalp.		150				
Strzyżenie.....	1raz.	30				
Talerz głęboki porcelanowy..	1szt.	50				
Szkło do lampy Nr.8.....	,,	20				
Cegła.....	1000 sztuk					
Wapno palone.....	100kg.					
Cement.....	,,					
Szkło okienne 2 mm.....	1m ²					
Gwoździe budowlane.....	1kg	50				
Deski stolarskie.....	1m ³					
Papa smołowa rolki 10metrowe1r.		150				
Czekolada w tabliczkach.....	100gr	140				
Oceł.....	1l.	20				
Komorne za mieszkanie 1-izbowe		30				
,, , , , 2-izbowe		50				
,, , , , 3-izbowe						
Krzesło gietc.....	1szt.					
Kredens kuchenny.....	,,					
Łóżko metalowe.....	,,	100				
Garnek emaliowany 1-litrowy.....	,,	100				
Noże i widelce w metalowejopr. para		30				
Łyżeczka platerowana do herbaty1szt.		10				
Szklanka zwykła/bez spodka/.....	,,	50				
Talerz porcelanowy gładki głęboki ,,		90				
Zarówka 25 watt.....	,,	50				
Recznik bawełniany.....	,,	150				
Szczotka do zamywania bez kija ,,		300				
Szewiot przedwojenny.....	1m.	552				
Wełna obecnej produkcji I gat.,,		535				
,, , , , II , , , , ,		300				
Kreton.....	,,	600				
Jedwab sztuczny gładki obec.prod ,,		1000				
Robota ubrania męskiego.....	1szt	500				
Kapelusz męski filcowy.....	1,	850				
Koszula męska zefirowa.....	,,	130				
Skarpety przedzowe męskie...para		450				
Ponczochy ze sztucznego jedw. ,,						

27 24

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych

I-ej kategorii.....	11.648
I R ,,.....	19.187
II ,,.....	810
II R ,,.....	175
III ,,.....	708
dziecinnych.....	7.392

Data wysłania

Wojciech
 W Naczelnik Wydziału
 Apropozycji Handlu Zarządu
 Miejskiego

Pieczęć

Zarząd Miejski
 miasta Białegostoku

/Podpis/

G. Janowski

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Apropowizacji i Handlu
L. dz. 8681/vi

Białystok, dn. 14. XII. 46r.

25

28

Do

Głównego Urzędu Statystycznego
Wydział Statyst. Społecznej i Cen

_____ w Warszawie _____

ul. Narbutta Nr. 33

Miejski Wydział Apropowizacji i Handlu w Białymstoku przesyła
w załączeniu wykaz cen wolnorynkowych na miesiąc listopad i pierwsza poło
we miesiąca grudnia 1946r.

Naczelnik Wydziału
Apropowizacji i Handlu Zarządu
Miejskiego

REPUBLIKA POLSKA

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
DZIAŁ VII STATYSTYKI SPOŁECZNEJ I CEN

Warszawa, Narbutta 33

WZÓR Nr 1

Należy wysłać przed dn. 25 każdego miesiąca

Miasto

WYKAZ CEN detalicznych wolnorynkowych

w miesiącu *listopadzie* 194 *6*

waga: Ceny należy notować za jednostkę miary podaną przy każdym artykule.

I notowanie — w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen przypadającym po raz pierwszy w danym miesiącu.

II „ — w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen przypadającym po raz trzeci w danym miesiącu.

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
1 Chleb żytni przemiał 80% <i>razowy / ciemny /</i>	1 kg			<i>28</i>				
2 „ „ biały <i>miękkowy /</i>	„			<i>50</i>				
3 „ pszenne	„			<i>70</i>				
4 Bułki pszenne (wagi około 5 dk.)	1 szt.			<i>10</i>				
5 Mąka pszenna przemiał 70%	1 kg			<i>85</i>				
6 „ „ przemiał inny, jaki?	„							
7 „ żytnia przemiał 80%	„			<i>80</i>				
8 „ razowa	„			<i>20</i>				
9 Kasza jęczmienna	„			<i>40</i>				
10 Pęczak	„			<i>40</i>				
11 Kasza jaglana	„			<i>60</i>				
12 Kasza gryczana	„			<i>100</i>				
13 Manna (grysik)	„							
14 Ryż	„			<i>600</i>				
15 Groch polny	„			<i>40</i>				
16 „ Wiktoria	„			<i>45</i>				
17 Fasola biała drobna	„			<i>50</i>				
18 Mleko niezbierane	1 litr			<i>25</i>				
19 Masło ośłkowe wiejskie	1 kg			<i>450</i>				
20 Masło śmietankowe	„			<i>460</i>				
21 Ser biały twarogowy	„			<i>100</i>				

A r t y k u ł y	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
22 Śmietana	1 litr			120				
23 Jaja świeże	1 szt.			20				
24 Mięso wołowe średni gatunek z kośćmi	1 kg			150				
25 Mięso cielęce średni gatunek z kośćmi	"			150				
26 Mięso baranie średni gatunek z kośćmi	"			130				
27 Mięso wieprzowe średni gatunek z kośćmi	"			240				
28 Kielbasa wieprzowa zwyczajna	"			250				
29 " " krakowska	"			350				
30 Szynka "	"			400				
31 Słonina solona	"							
32 Słonina świeża	"			350				
33 Smalec wieprzowy biały	"			400				
34 Sadło	"			380				
35 Łój	"							
36 Olej rzepakowy (nierafinow.)	"			300				
37 Śledź zwyczajny duży	1 szt.			20				
38 Ryby — średnica	1 kg			120				
39 " drobnica	"			50				
40 Karp żywy (ponad 500 gr. szt.)	"			180				
41 Szczupak śnięty	"			180				
42 Ziemniaki 10 kg.	10 kg			45				
43 Cebula	"			50				
44 Kapusta świeża	"			20				
45 Kapusta kwaszona	"			50				
46 Marchew świeża	"			20				
47 Buraki ćwikłowe	"			15				
48 Ogórki kwaszone	1 szt.			10				
49 Pomidory konserwowane	1 kg							
50 Jabłka I gatunek	"			200				
51 " II "	"			180				

WYKAZ CEN

detalicznych wolnorynkowych (Arkusz dodatkowy)

w miesiącu

194

A r t y k u ł y	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
97 Czekolada w tabliczkach . . .	100 gr			120				
98 Komorne za mieszkanie 1-izb.				20				
„ „ „ 2-izb.				50				
„ „ „ 3-izb.				40				
99 Elektryczność opłata stała za 1 izbę				10				
zużycie prądu	1 kwh			10				
100 Krzesło gięte	1 szt.							
101 Kredens kuchenny	„							
102 Łóżko metal. zwykłe z siatką	„							
103 Noże i widelce w metal. opraw.	para			100				
104 Łyżeczka chromowana do herb.	1 szt.			50				
105 Żarówka 25 Watt	„			85				
106 Szczotka do zamięt. (bez kija)	„							
107 Ręcznik bawełniany	„							
108 Kapelusz męski filcowy	„			450				
109 Koszula męska zelirowa	„			700				
110 Skarpety przedzowe męskie . . .	para			250				
111 Pończochy ze sztucz. jedwab.	„			750				
112 Półbuty męskie ręczne	„							
113 Śniegowce krótkie	„			2000				
114 Wstążka gumowa jedwabna . . .	1 m							
115 Parasolka ze szt. jedw. 16 pręt.	1 szt.							
116 Waselina biała oczyszczona . .	1 dk			90				

A r t y k u ł y	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
117. Kreda miętowa - proszek do zębów	10 dk							
118 Szczoteczka do zębów w oprawie z masy	1 szt.			25				
119 Bielidło	1 kg							
120 Franie bielizny	"							
121 Nożyk do golenia (Gerlacha)	1 szt.			15				
122 Puder	1 dk			20				
123 Antistreptina lub septazina	1 szt.							
124 Olej rycynowy	10 gr			20				
125 Woda utleniona	100 gr			30				
126 Wata hygroskopijna	10 gr			20				
127 Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej								
w szkole śred. ogól.-kształc.								
w szkole zawodowej								
128 Zeszyt szkolny 12-kartkowy	1 szt.			10				
129 Gazeta				3				
130 Abonament mies. w czytelní								
131 Bilet do teatru				75				
132 Bilet do kina				20				
133 Ciastko (Napoleonka)	1 szt.			30				
134 Papier kancelaryjny	1 ark.			5				
135 Ołówek zwyczajny	1 szt.			10				
136 Atrament antracenowy	50 gr							
137 Stalówka	1 szt.			5				
138 Tramwaj	1 bil.							
139 Dorożka za kurs 3 km	1 przej.			300				

140 Wiadro cynkowane 1 szt.
Nr. 30

Zarząd Miejski w

Pleczyć

(Podpis)

L: dz.....

Data wysłania.....

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
52 Sliwki suszone	1 kg							
53 Cukier biały - kryształ	"			180				
54 Sól biała	"			16				
55 „ szara	"			8				
56 Marmolada	"			200				
57 Drożdże świeże	"			500				
58 Ocet mocny . . 6 %	1 litr			150				
59 Kawa naturalna palona	1 kg			1200				
60 „ zbożowa „Enrilo”	"			1000				
61 Herbata prawdziwa	"			1200				
62 Spirytus 95%	1 litr			720				
63 Tytoń średni gatunek	1 kg			800				
64 Papierosy „Wolność”	1 szt.			4				
65 Aspiryna	"			10				
66 Węgiel kamienny	10 kg			20				
67 Drzewo opałowe miękkie, suche	"			45				
68 Nafta	1 litr			45				
69 Zapalki	1 pud.			3				
70 Świece zwykłe	1 kg			180				
71 Mydło zwyczajne do prania . .	"			400				
72 Proszek do prania	"			30				
73 Szewiot obecnej produkcji . .	1 m							
74 Wełna II gat. obecnej produkcji	"							
75 Jedwab sztuczny gładki obecnej produkcji	"							
76. Madapolam	"			192				
77 Kreton	"							
78 Płótno bawełniane 90 cm. . .	"			110				
79 Nici białe nr. 50, 200 yard. .	1 szp.			140				brak na rynku
80 Bawełna do cerowania	1 mot.			10				
81 Robota ubrania męs. (bez dod.)	1 szt.			4000				serwon

A r t y k u ł y	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
82 Skóra podeszwiana	1 kg			8000				
83 Kamasze męskie mechaniczne	1 p.							
84 Zelowanie butów męskich sama robota	"			200				
robota i skóra	"							
85 Strzyżenie	1 raz			30				
86 Talerz fajansowy głęboki . .	1 szt.			50				
87 Szklanka zwykła (bez spodka)	"							
88 Szkło do lampy nr. 8	"			30				
89 Garnek emaliowany	1 kg			200				
90 Cegła	1000 szt.							
91 Wapno palone	100 kg			400				
92 Cement	"			240				
93 Szkło okienne 2 mm	1 m ²							
94 Gwoździe budowlane	1 kg			40				
95 Deski stolarskie	1 m ³							
96 Papa smołowcowa rolki 10 m.	1 rol.							

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych:

I-ej kategorii	12349	11990
I-R "	20061	19413.
II-ej "	910	840
II-R "	198	207
III-ej "	778	773.
dziecinnych		7579.

Zarząd Miejski w Białymstoku

Pieczęć
Naczelnik Wydziału
Aprobizacji i Handlu Zarządu
Miejskiego
(Podpis)

L. dz.

Data wysłania

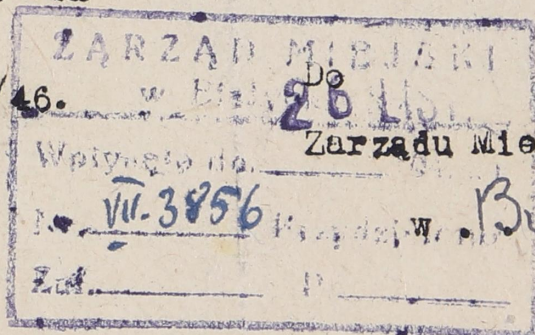
GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
Wydział
Statystyki Społecznej i Cen

Tel. 25-337

L.dz. VII/8529/St.Cen/46.

8363/46

Warszawa, dnia 21. XI 1946 r.
ul. Narbutta 33.



29

Główny Urząd Statystyczny prosi o wyjaśnienie, uzupełnienie następują-
cych pozycji w Wykazie Cen za miesiąc październik 6.1. nadesłanym
za Nr 8097/46 z dnia 5. XI. 46

Węgiel kamienny 10 kg. we wrześniu 18 zł,

..... w październiku 10 zł

Aspiryna 1 szt. we wrześniu 10 zł w październiku 1 zł

Czyn. tłumaczeń różnice cen?

Naczelnik Wydziału
Statystyki Społecznej i Cen

[Signature]
/J. Wojtyński/

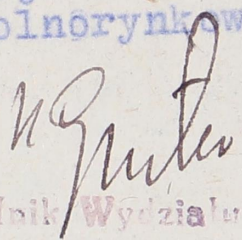
ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Apropowizacji i Handlu
L. dz. 74/VII

Białystok dn. 9.1.47r.

38³⁰

Do
Głównego Urzędu Statystycznego
Wydział Statyst. Społecznej i Cen
w Warszawie
ul. Narbutta Nr. 23.

Miejski Wydział Apropowizacji i Handlu w Białymstoku
przesyła w załączeniu wykaz ce wolnorynkowych na m-c grudzień 46r.


Naczelnik Wydziału
Apropowizacji i Handlu Zarządu
Miejskiego

WYKAZ CEN detalicznych wolnorynkowych

w miesiącu

grudniu

1946.

Waga: Ceny należy notować za jednostkę miary podaną przy każdym artykule.

I notowanie — w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen przypadającym po raz pierwszy w danym miesiącu.

II " — w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen przypadającym po raz trzeci w danym miesiącu.

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
1 Chleb żytni przemiał 80% razowy / kaszkowy / mikrokaszkowy	1 kg	20 4		25 4				
2 " " biały	"	23		23				
3 " pszenny	"	—		—				
4 Bułki pszenne (wagi około 5 dk.)	1 szt.	8		10				
5 Mąka pszenna przemiał 70%	1 kg	70		70				
6 " " przemiał inny, jaki? ..	"	50		50				
7 " żytnia przemiał 80%	"	—		40				
8 " razowa	"	25		25				
9 Kasza jęczmienna	"	35		35				
10 Pęczak	"	40		40				
11 Kasza jaglana	"	65		65				
12 Kasza gryczana	"	95		95				
13 Manna (gryś)	"	100		100				
14 Ryż	"	—		—				
15 Groch polny	"	35		40				
16 " Wiktoria	"	—		—				
17 Fasola biała drobna	"	40		45				
18 Mleko niezbierane	1 litr	27		25				
19 Masło ośłkowe wiejskie	1 kg	450		420				
20 Masło śmietankowe	"	460		460				
21 Ser biały twarogowy	"	100		100				

A r t y k u ł y	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
22 Śmietana	1 litr	120		120				
23 Jaja świeże	1 szt.	20		20				
24 Mięso wołowe średni gatunek z kośćmi	1 kg	150		150				
25 Mięso cielęce średni gatunek z kośćmi	"	-		150				
26 Mięso baranie średni gatunek z kośćmi	"	120		120				
27 Mięso wieprzowe średni gatunek z kośćmi	"	-		240				
28 Kiełbasa wieprzowa zwyczajna	"	240		300				
29 " " krakowska	"	300		350				
30 Szynka "	"	380		380				
31 Słonina solona	"	350		350				
32 Słonina świeża	"	-		-				
33 Smalec wieprzowy biały . .	"	400		400				
34 Sadło	"	380		380				
35 Łój	"	250		250				
36 Olej rzepakowy (nierafinow.)	"	420		420				
37 Śledź zwyczajny duży . . .	1 szt.	40		40				
38 Ryby — średnica	1 kg	-		120				
39 " drobica	"	-		80				
40 Karp żywy (ponad 500 gr. szt.)	"			150				
41 Szczupak śnięty	"			150				
42 Ziemniaki	"			8				
43 Cebula	"	45		50				
44 Kapusta świeża	"	20		20				
45 Kapusta kwaszona	"	35		35				
46 Marchew świeża	"	20		20				
47 Buraki ćwikłowe	"	15		15				
48 Ogórki kwaszone	1 szt.	9		9				
49 Pomidory konserwowane . .	1 kg	-		-				
50 Jabłka I gatunek	"	230		250				
51 " II "	"	160		200				

WYKAZ CEN

detalicznych wolnorynkowych (Arkusz dodatkowy)

w miesiącu

grudzień

1946 r.

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
97 Czekolada w tabliczkach . . .	100 gr			120				
98 Komorne za mieszkanie 1-izb.				200				
" " " 2-izb.				300				
" " " 3-izb.				400				
99 Elektryczność opłata stała za 1 izbę				—				
zużycie prądu	1 kwh			10				
100 Krzesło gięte	1 szt.			—				
101 Kredens kuchenny	"			—				
102 Łóżko metal. zwykłe z siatką	"			—				
103 Noże i widelce w metal. opraw.	para			—				
104 Łyżeczka chromowana do herb.	1 szt.			—				
105 Żarówka 25 Watt	"			70				
106 Szczotka do zamat. (bez kija)	"			400				
107 Ręcznik bawełniany	"			100				
108 Kapelusz męski filcowy	"			—				
109 Koszula męska zefirowa	"			600				
110 Skarpetki przędzowe męskie . .	para			250				
111 Pończochy ze sztucz. jedwab.	"			850				
112 Półbuty męskie ręczne	"			—				
113 Śniegowce krótkie	"			—				
114 Wstążka gumowa jedwabna . .	1 m			—				
115 Parasolka ze szt. jedw. 16 pręt.	1 szt.			—				
116 Waselina biała oczyszczona . .	1 dk			—				

A r t y k u ł y	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
117. Kreda miętowa - proszek do zębów	10 dk			20				
118. Szczoteczka do zębów w oprawie z masy	1 szt.			70				
119. Bielidło	1 kg			—				
120. Franie bielizny	„			—				
121. Nożyk do golenia (Gerlacha) .	1 szt.			10				
122. Puder	1 dk			20				
123. Antistreptina lub septazina .	1 szt.			20				
124. Olej rycynowy	10 gr			—				
125. Woda utleniona	100 gr			—				
126. Wata hygroskopijna	10 gr			—				
127. Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej . . .				50				
w szkole śred. ogól.-kształc.				250				
w szkole zawodowej				100				
128. Zeszyt szkolny 12-kartkowy .	1 szt.			12				
129. Gazeta				10				
130. Abonament mies. w czyteln. .				—				
131. Bilet do teatru				150				
132. Bilet do kina				50				
133. Ciastko (Napoleonka)	1 szt.			25				
134. Papier kancelaryjny	1 ark.			4				
135. Ołówek zwyczajny	1 szt.			15				
136. Atrament antraczenowy . . .	50 gr			35				
137. Stałówka	1 szt.			5				
138. Tramwaj	1 bil.			—				
139. Dorożka za kurs 3 km	1 przej.			300				

Zarząd Miejski w

Białystok

Pieczęć

(Podpis)

Naczelnik Wzrostu
Approbata

[Podpis]

L: dz.....

Data wysłania.....

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
52 Sliwki suszone	1 kg	—		—				
53 Cukier biały - kryształ	"	180		180				
54 Sól biała	"	12		12				
55 „ szara	"	—		8				
56 Marmolada	"	140		140				
57 Drożdże świeże	"	5		5				
58 Ocet mocny %	1 litr	—		150				
59 Kawa naturalna palona	1 kg	—		1300				
60 „ zbożowa „Enrilo“	"	—		100				
61 Herbata prawdziwa	"	—		1500				
62 Spirytus 95%	1 litr	720		720				
63 Tytoń średni gatunek	1 kg	—		—				
64 Papierosy „Wolność“	1 szt.	4		4				
65 Aspiryna	"	10		10				
66 Węgiel kamienny	10 kg	—		27				
67 Drzewo opałowe miękkie, suche	"	—		700				
68 Nafta	1 litr	70		80				
69 Zapalki	1 pud.	3		3				
70 Świece zwykłe	1 kg	—		1000				
71 Mydło zwyczajne do prania . .	"	—		400				
72 Proszek do prania	"	—		20				
73 Szewiot obecnej produkcji . .	1 m	—		—				
74 Wełna II gat. obecnej produkcji	"	—		750				
75 Jedwab sztuczny gładki obecnej produkcji	"	—		450				
76. Madapolam	"	—		180				
77 Kreton	"	—		120				
78 Płótno bawełniane 90 cm. . .	"	—		180				
79 Nici białe nr. 50, 200 yard. .	1 szp.	—		100				
80 Bawełna do cerowania	1 mot.	—		10				
81 Robota ubrania męs. (bez dod.)	1 szt.	—		4000				

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
82 Skóra podeszwiana	1 kg			7000				
83 Kamasze męskie mechaniczne	1 p.			-				
84 Zelowanie butów męskich sama robota	"			200				
robota i skóra	"			1500				
85 Strzyżenie	1 raz			30				
86 Talerz fajansowy głęboki . .	1 szt.			40				
87 Szklanka zwykła (bez spodka)	"			20				
88 Szkło do lampy nr. 8	"			25				
89 Garnek emaliowany	1 kg			180				
90 Cegła	1000 szt.			-				
91 Wapno palone	100 kg			300				
92 Cement	"			292				
93 Szkło okienne 2 mm	1 m ²			-				
94 Gwoździe budowlane	1 kg			-				
95 Deski stolarskie	1 m ³			-				
96 Papa smołowcowa rolki 10 m.	1 rol.			-				

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych:

I-ej kategorii . . . 12349
I-R " . . . 20061
II-ej " . . . 910
II-R " . . . 198
III-ej " . . . 778
dziecinnych . . . 7789..

Zarząd Miejski w Białymstoku

Pieczęć

Naczelnik Wydziału
(Podpis) Organizacji i Handlu Zar
Mejskiego

L. dz.

Data wysłania

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
Wydział
Statystyki Społecznej i Cen
Tel. 85-337
L.dz. VII/2587/St. Cen/46.

8271/46

Warszawa, dnia . . . 15. XI . . . 1946 r.
ul. Narbutta 33.

34

33

Do

Zarządu Miejskiego

w . . . Białymstoku . . .

Główny Urząd Statystyczny prosi o wyjaśnienie, uzupełnienie następują-
cych pozycji w Wykazie Cen za miesiąc . . . 1946 r. nadesłanym
za Nr z dnia
Elektryczności - zużycie prądu 1 kWh -
w maju 4 zł, w czerwcu 10 zł, w lipcu 20 zł,
w sierpniu i wrześniu - brak ceny.
S. U. S. prosi o uzupełnienie cen i wyjaśnienie.
różnic cen z miesiąca na miesiąc.

MN.-

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wpłynęło do 18 LIST. 1946
Nr 3690
Zat. P

Naczelnik Wydziału
Statystyki Społecznej i Cen

J. Wojtyński

8440/46.

34 35

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
Wydział
Statystyki Społecznej i Cen
Tel. 85-337

Warszawa, dnia 2 5 LIST. 1946 194.r.
ul. Narbutta 33

Do

L.dz. VII/2533 / St. Cen / 46 ZARZĄD Miejskiego

Wzrost do 1946 r.
VII-3960 Przydzielono
Za P.

w Białymstoku

Wobec konieczności bieżącego informowania władz państwowych o wahaniach cen, Główny Urząd Statystyczny prosi o przysyłanie dotychczasowych notowań cen dwa razy w miesiącu, oddzielnie za każdy okres półmiesięczny. Pierwsze notowanie powinno być wysłane do Głównego Urzędu Statystycznego najpóźniej w dniu 14-go każdego miesiąca, drugie notowanie w czasie do 28-go dnia.

Równolegle z dotychczasowymi Główny Urząd Statystyczny prosi o prowadzenie dodatkowych notowań cen według załączonego wykazu.-

Naczelnik Wydziału
Statystyki Społecznej i Cen

J. Wojtyński
/J. Wojtyński/

Należy wysłać przed dn. 25 każdego miesiąca

Miasto

Białystok

35

Brulion

WYKAZ CEN

detalicznych wolnorynkowych

w miesiącu przełotym 1946 r.

UWAGA: Ceny należy notować za jednostkę miary podaną przy każdym artykule.

I notowanie — w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen przypadającym po raz pierwszy w danym miesiącu.
II „ — w dniu tygodnia wybranym na zbieranie cen przypadającym po raz trzeci w danym miesiącu.

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
1 Chleb żytni przemiał 90% . . .	1 kg	35 35	38	38 18	20	28		30
2 „ pszenny przemiał 80%*) . . .	„	40 55		45 75	75	70		50
3 Bułki pszenne przemiał 80% **) . . . (wagi około 5 dkg) . . .	1 szt.	5 5		4 4	4	5		5
4 Chleb żytni przemiał inny, jaki? . . .	1 kg							
5 Mąka żytnia przemiał 90% . . .	„							
6 „ razowa przemiał 96% . . .	„	25 35	35	35 18	15	20		23
7 „ pszenna przemiał 80% . . .	„	55 15			50			55
8 „ „ przemiał inny, jaki? . . .	„	70 100 90		90 60	70	85		80
9 Kasza jęczmienna 63% . . .	„	40 40 45		45 35	70	40		40
10 Pęczak . . .	„	45 50 45		45 40	45	40		44
11 Kasza jaglana . . .	„	60 35 70		70 55	50	60		57
12 Kasza gryczana . . .	„	80 80 90		90 60	90	100		84
13 Manna (grysik) . . .	„	100 120		120 120	120	120		120
14 Ryż . . .	„	950 400 250		250	500	600		450
15 Groch polny . . .	„	30 70		40 25	30	40		35
16 „ Wiktoria . . .	„	40		40	40	40		40
17 Fasola biała drobna . . .	„	40		40 20	40	50		70
18 Mleko niezbierane . . .	1 litr	20		20 15	20	25		20
19 Masło ośłkowe wiejskie . . .	1 kg	320 360 240		270 370	320	400		330
20 Masło śmietankowe . . .	„	30 380 300		310 400 350	350	460		370
21 Ser biały twarogowy . . .	„	50 100 70		70 30 60	60	100		70

*) Pieczywo pszenne wypiekane w postaci większych bochenków względnie bułek.

**) Zwykle drobne bułeczki bez dodatku cukru, masła lub jaj.

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Przeciętna Uwagi 1946
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
22 Śmietana	1 litr	80 100 80		80 70 100		120		90
23 Jaja świeże	1 szt.	7 6		6 9 12		10		10
24 Mięso wołowe średni gatunek z kośćmi	1 kg	160 150		150 130 150		150		150
25 Mięso cielęce średni gatunek z kośćmi	"	140 120 100		110 120 140		150		125
26 Mięso baranie średni gatunek z kośćmi	"	140 150 100		115 120 120		130		125
27 Mięso wieprzowe średni gatunek z kośćmi	"	240 220 200		210 220 200		240		225
28 Kiełbasa wieprzowa zwyczajna .	"	220 360 250		250 220 400		250		280
29 " " krakowska .	"	450 400 300		300 330 300		350		320
30 Szynka "	"	300 380		360 400 400		400		365
31 Słonina solona	"	300 350		325 380 350		350		345
32 Słonina świeża	"	290 300		315 310 340		350		320
33 Smalec wieprzowy biały	"	320 500 100		400 400 400		400		400
34 Sadło	"	300 400 170		350 350 350		380		360
35 Łój	"	200-260 200		200 320 150				220
36 Olej rzepakowy (nierafinow.) .	"	300 260		260 260 320		300		285
37 Śledź zwyczajny duży	1 szt.	30 50 45		45 25 20		20		33
38 Ryby — średnica	1 kg	80 90		95 90 80		120		90
39 " drobnica	"	35 40		70 50		50		45
40 Karp żywy (ponad 500 gr szt.) .	"	100		90 120		180		120
41 Szczupak śnięty	"	-		120 100		180		120
42 Ziemniaki	"	4 2 8		8 6 6		7 5		5
43 Cebula	"	40 50 65		30 35 45		50		50
44 Kapusta świeża	"	8 15		10 40		20		15
45 Kapusta kwaszona	"	40 10 20		20 20		50		30
46 Marchew świeża	"	10 15 15		20 15 15		20		16
47 Buraki ćwikłowe	"	4 10 15		15 15 10		15		15
48 Ogórki kwaszone	1 szt.	3 4 6 10		10 15 10		10		10
49 Pomidory konserwowane	1 kg	15		50				50
50 Jabłka I gatunek	"	80 120 300		90 80 130		200		150
51 " II "	"	60 250		80 60 100		180		120

RZECZPOSPOLITA POLSKA

GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY
WYDZIAŁ VII STATYSTYKI SPOŁECZNEJ I CEN

Warszawa, Narbutta 33

WZÓR Nr 2

Należy wysłać przed dn. 25 każdego miesiąca.

Miasto

Białystok 36

WYKAZ CEN

detalicznych wolnorynkowych (Arkusz dodatkowy)

w miesiącu

1946

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi Przebieg 1946
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
97 Czekolada w tabliczkach . . .	100 gr	100	130	130		150	120	125
98 Komorne za mieszkanie 1-izb.						20	10	20
" " " 2-izb.						30	50	30
" " " 3-izb.						50	70	50
99 Elektryczność opłata stała za 1 izbę		10					10	10
zużycie prądu	1 kwh	10					10	10
100 Krzesło gięte	1 szt.	450		300				400
101 Kredens kuchenny	"	4000		4500				4250
102 Łóżko metal. zwykłe z siatką	"			800				800
103 Noże i widelce w metal. opraw.	para	200 100	150	150	150	100	100	120
104 Łyżeczka chromowana do herb.	1 szt.	15 50	60	60	80	30	50	60
105 Żarówka 25 Watt	"	90 60	35	35	40	90	85	58
106 Szczotka do zamięt. (bez kija)	"	250		250	200	150		210
107 Ręcznik bawełniany	"	80	80	80	270	50		80
108 Kapelusz męski filcowy	"	2000 350	350	350			450	800
109 Koszula męska zefirowa	"	500 500	450	450	700	850	700	835
110 Skarpetki przedzowe męskie . .	para	10 10	10	120	180	130	250	150
111 Pończochy ze sztucz. jedwab.	"	180 200	250	250	600	450	750	380
112 Półbuty męskie ręczne	"	3000		3000	3000	12000		5000
113 Śniegowce krótkie	"		600			400	2000	800
114 Wstążka gumowa jedwabna . .	1 m	40 20	35	35	150	60		40
115 Parasolka ze szt. jedw. 16 pręt.	1 szt.	500 600	600	600	1500			800
116 Waselina biała oczyszczona . .	1 dk	20	55	30	20	20	20	25

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwagi
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
117. Kreda miętowa - proszek do zębów	10 dk	50	15	15	15	20		30
118. Szczoteczka do zębów w oprawie z masy	1 szt.	30	50	50	50	50	15	50
119. Bielidło	1 kg	40	12	12	15	20		15
120. Pranie bielizny	"	30	30			(800)		30
121. Nożyk do golenia (Gerlacha)	1 szt.	10	5	10	10	10	15	10
122. Puder	1 dk	15	30	15	25	20	20	20
123. Antistreptina lub septazina	1 szt.	12	10	10	10	15		10
124. Olej rycynowy	10 gr		10	10	15	20	20	15
125. Woda utleniona	100 gr		25	25	30	50	30	30
126. Wata hygroskopijna	10 gr		30	30	8	20	20	25
127. Wydatki na szkołę: w szkole powszechnej						100		?
w szkole śred. ogól.-kształc.						250		
w szkole zawodowej						100		
128. Zeszyt szkolny 12-kartkowy	1 szt.	8	10	10	8	10	10	9
129. Gazeta		2					3	2
130. Abonament mies. w czyteln.		20			20			20
131. Bilet do teatru		50	50	50	75	75	75	75
132. Bilet do kina		70	30	30	30	10-10	20	30
133. Ciastko (Napoleonka)	1 szt.	25		25		25	30	25
134. Papier kancelaryjny	1 ark.		5	5	5	5	5	5
135. Ołówek zwyczajny	1 szt.	5	10	10	10	10	10	10
136. Atrament antraczenowy	50 gr	12	25	25	10	30		25
137. Stallówka	1 szt.	1,3	2	2	5	5	5	4
138. Tramwaj	1 bil.							
139. Doreczka za kurs 3 km	1 przej.	150	150	200		150	300	200

140. Miadło cynkowane nr. 30 1 szt.

Zarząd Miejski w

Pleczyć

(Podpis)

L: dz.....

Data wysłania.....

Wiceprezident
Panowski

312 38

Artykuły	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		Uwaga 1946
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
52 Śliwki suszone	1 kg							
53 Cukier biały — kryształ	„	170 200	180	175	180	180		180
54 Sól biała	„	14 18	12	15	13	16		14
55 „ szara	„	10 12	8	10	10	8		9
56 Marmolada	„	85 200	150	150	180	200		160
57 Drożdże świeże	„	350	450	450	500	500		440
58 Ocet mocny 6%	1 litr		100		100	140 150		120
59 Kawa naturalna palona	1 kg	800			400	1200		1000
60 „ zbożowa „Enrilo“	„	25	150	150	100	1000		
61 Herbata prawdziwa	„	1500		400	4000	1200		1500
62 Spirytus 95%	1 litr		600	600	700	720		630
63 Tytoń średni gatunek	1 kg	550	350	550	2500	800		700
64 Papierosy „Wolność“	1 szt.							
65 Aspiryna	„					10		10
66 Węgiel kamienny	10 kg		10	10	18	20		14
67 Drzewo opałowe, miękkie, suche .	1 m ³	500			45	45		470
68 Nafta	1 litr	40 40	50	50	55	55		55
69 Zapalki	1 pud.	2 1	4	3	3	3		2.5
70 Świece zwykłe	1 kg	140 200	250	250	320	180		210
71 Mydło zwyczajne do prania*) . .	„	300 400	550	350	200	400		340
72 Proszek do prania	„	50 40	24	24	20	30		30
73 Szewiot obecnej produkcji	1 m							
74 Wełna II gat. obecnej produkcji . .	„	1000 300	450	450	700	585		570
75 Jedwab sztuczny gładki obecnej produkcji	„	150 350	200	200	150	150		300
76 Madapolam	„				120	190		200
77 Kreton	„	140 100	160	140	170	200		170
78 Płótno bawełniane 90 cm	„	160 110	150	200	190	130		160
79 Nici białe nr 50, 200 yard	1 szp.	25 30	25	25	30	50		40
80 Bawełna do cerowania	1 mot.	5 10	10	10	10	10		10
81 Robota ubrania męsk. (bez dod.)	1 szt.	1500		4000	800 4000			5000

600.9
+ 420.3

*) Fabryczne, średni gatunek, suche.

A r t y k u ł y	Miara	I Notowanie		II Notowanie		Przeciętna		U w a g i
		zł	gr	zł	gr	zł	gr	
82 Skóra podeszwiana	1 kg	4500	3500	2300	6000	8000	2000	5000
83 Kamasze męskie mechaniczne . .	1 p.							
84 Zelowanie butów męskich sama robota	"	100	200	100	150	150	200	150
robota i skóra	"							
85 Strzyżenie	1 raz	30	45	35	30	30	30	30
86 Talerz fajansowy głęboki . .	1 szt.	40	70	40	50	45	50	50
87 Szklanka zwykła (bez spodka) .	"	10	10	20	15	10		15
88 Szkło do lampy nr 8	"	25	30	15	15	20	30	22
89 Garnek emaliowany 1 litr . .	"	80	85	80	200	200		150
90 Cegła	1000 szt.							
91 Wapno palone	100 kg				280		400	
92 Cement	"				292		410	
93 Szkło okienne 2-mm	1 m²	420	450	450	400			400
94 Gwoździe budowlane 2-calowe .	1 kg	35			50	50	40	50
95 Deski stolarskie (sosnowe) grubości 24—36 mm	1 m³							
96 Papa smołowcowa rolki po 10 m	1 rol.				300			

W miesiącu sprawozdawczym wydano kart żywnościowych:

I-ej kategorii
I-R „
II-ej „
II-R „
III-ej „
dziecinnych

Zarząd Miejski w Białymostku

Pieczęć

(Podpis)

Wiceprezydent miasta

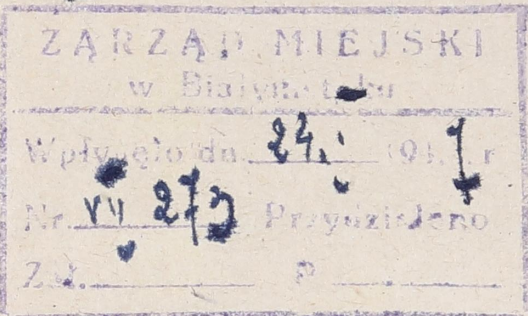
L. dz.

Data wysłania 1.5.47r.

Rzeczpospolita Polska
Główny Urząd Statystyczny
Wydział VII Statystyki Społecznej i Cen
L. Dz. W/c/102/IR/1/47

Warszawa, dnia 21.1.1947 r.
Narbutta 33

39



Do

Zarządu Miejskiego
w Białymstoku

Główny Urząd Statystyczny prosi o sprawdzenie i wyjaśnienie

następujących pozycji nadesłanego przy piśmie z dnia 14.12. b. r.

L. dz. 8687/VII wykazu Cen za miesiąc listopad b. r.

ziemniaki 45.- zł (w październiku 6.- zł)

Do jakiej jednostki miary podano cenę?

Naczelnik Wydziału
Statystyki Społecznej i Cen

(J. Woityniak)

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
Wydział Aproprowizacji i Handlu
L. dz. 473/VII

Białystok, dn. 3.II.1947r.

540

Do

Głównego Urzędu Statystycznego
Wydział Statyst. Społecznej i Cen

w Warszawie

ul. Narbutta Nr. 23

Miejski Wydział Aproprowizacji i Handlu w Białymstoku
przesyła w załączeniu wykaz cen wolnorynkowych za miesiąc
styczeń i wyjaśnia, iż cena ziemniaków w m-cu grudniu wynosiła
450zł.-100kg.

Naczelnik Wydziału
Aproprowizacji i Handlu
Miejskiego

Jednostka zawiadoma 610 kart
Słownie orfeochyjesen
Podpis [signature]